

**BROOKS +
SCARPA
PIUARCH
LEGORRETA +
LEGORRETA
MIKOU
SCHNEIDER+
SCHUMACHER
DAVID HOTSON
SPEECH
TCHOBAN & KUZNETSOV
CAIRO MAPPING**

Editorial: Toshiko Mori



Constellation of Architecture Practice

THE PLAN

ARCHITECTURE & TECHNOLOGIES IN DETAIL



ISSN 1720-6553
30069
9 771720 655009

Italia 015 / Europe 017,5 / UK £13 / USA \$19,5

Japan ¥3.950 / Korea 38.000 Won

N° 069 OTTOBRE 2013

OCTOBER 2013 N° 069



DELVAUX CONCEPT STORE - BRUXELLES, BELGIUM

TIZIANO VUDAFIERI AND CLAUDIO SAVERINO
VUDAFIERI SAVERINO PARTNERS,
MARTINE FEIPEL, JEAN BECHAMEIL

La storica maison belga Delvaux, che dal 1839 produce articoli di pelletteria di lusso, ha recentemente riaperto il suo concept store situato nella prestigiosa Galerie de la Reine di Bruxelles. Lo spazio commerciale è stato oggetto di un intervento di completo restyling portato a termine in tempi stretti e realizzato su progetto architettonico di Vudafieri Saverino Partners e artistico di Martine Feipel e Jean Bechameil, che hanno lavorato in stretta collaborazione con Barth, realizzatrice delle vetrine, delle teche e di tutti gli elementi lignei, dagli arredi, alle pareti, alla pavimentazione. Il nuovo negozio si apre sulla galleria con le sue tre vetrine studiate per illuminare l'interno; qui domina il colore bianco di pareti e arredi, accostato al legno chiaro delle pavimentazioni, alla rete metallica nichelata e all'oro pallido che incornicia ripiani e teche espositive in vetro. Leggerezza, raffinatezza ed eleganza si combinano in un ambiente al tempo stesso classico e contemporaneo, frutto di un attento studio delle forme e dei materiali

che ha tenuto in considerazione sia la percezione visiva sia quella tattile dell'allestimento. L'attenzione al dettaglio, caratteristica fondamentale dei prodotti Delvaux qui esposti, è ripresa nei particolari degli arredi, nelle modanature tridimensionali e nelle cornici dei mobili, nelle fresature dei profili metallici galvanizzati delle mensole in vetro. Arredi free standing e a parete valorizzano i prodotti esposti, alcuni dei quali sono quasi celati all'interno dei mobili, protetti da un gioco di ante e specchi. Gli arredi sono plasmati su curve sinuose, la cui morbidezza formale si riflette nel trattamento della superficie laccata in gomma liquida che restituisce al tatto lo stesso effetto vellutato dei pellami. La medesima sinuosità è riproposta ed enfatizzata nel riflesso degli specchi sul soffitto, nelle pareti che fiancheggiano il corridoio interno, concepite da Feipel e Bechameil in Acrystal, materiale altamente plasmabile a base di resine acriliche.





Since 1839, Belgium-based Delvaux has been making luxury leather items, but it also recently reopened its concept store in Brussels' upmarket Galerie de la Reine shopping centre. The store was completely restyled, with the architectural side being overseen by Vudafieri Saverino Partners and the artistic side by Martine Feipel and Jean Bechameil. The whole project was done in an extremely short space of time, with the key involvement of the interior furnishing firm Barth, which looked after the windows, display cases and all the wooden items, furnishings, walls and flooring.

Three shop windows connect the store to the shopping centre, illuminating an interior dominated by the white of the walls and furnishings, the light wood of the flooring and the fine nickel-plated and pale gold wire meshes that frame the shelves and glass display cases. This classic yet contemporary space is filled with lightness and elegance, where the use of materials and shapes has been carefully designed to

ensure a visual and tactile experience. Delvaux products are famed for their attention to detail and this is picked up in the furnishings, the 3D profiles and furniture frames, and the milling of the galvanised metal profiles of the glass shelves. Free standing and wall mounted units are used to display the products, although some items are playfully hidden by the furniture, protected by an intriguing combination of doors and mirrors. The furniture is moulded using curved lines, with the softness of the shapes picked up in the use of liquid rubber on the surfaces, producing the same velvety tactile effect as leather. The same curving shapes are reflected and emphasised in the mirrors on the ceiling and the walls along the corridor that, designed by Feipel and Bechameil, were made using Acrystal, an easy-to-mould material made with acrylic resins.



BARTH
Innenausbau
 Via Julius Durst, 38
 I - 39042 Bressanone (BZ)
 Tel. +39 0472 271900
 Fax +39 0472 271999
 E-mail: info@barth.it
 www.barth.it